

Luminaria LED Envolvente

Modelos: 65-1081, 60-1082, 60-1083, 60-1084, 65-1091, 65-1092, 65-1095, 65-1096, 65-1097, 65-1098



ESPAÑOL: INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y SEGURIDAD

IMPORTANTE: Leer antes de instalar el accesorio. Retener para referencia futura.

Precaución: Lea las instrucciones atentamente y consérvelas. Si la instalación y el cableado del dispositivo no se realizan de conformidad con las normas del Código Eléctrico Nacional (NEC), con todos los códigos eléctricos aplicables a nivel federal, estatal o local, así como con las normas de seguridad de Underwriters Laboratories (UL) específicas para el entorno de trabajo previsto (ubicación/aplicación), pueden ocasionarse daños en la propiedad, lesiones personales graves e incluso la muerte. Este producto debe ser instalado por una persona familiarizada con la construcción y el funcionamiento del producto, así como con los riesgos implicados.

Información de seguridad: 100~277V 50/60 Hz. Para interiores o lugares húmedos.

Advertencia: El módulo LED está incorporado al dispositivo y no es extraíble ni reemplazable. Asegúrese de haber cortado el suministro de electricidad de los cables en los que está trabajando. Extraiga el fusible o bien desconecte el disyuntor. Solo un electricista o ingeniero eléctrico con la certificación apropiada está habilitado para instalar este producto.

Lista de Piezas del Ensamblaje

Pieza	Descripción	Cantidad
①	Tornillos para metales	2
②	Carcasa del accesorio	1
③	Tuercas para cables	3
④	Difusor	1
⑤	Cubierta del compartimento de cables	1
⑥	Tornillo de la cubierta del compartimento de cables	1
⑦	Reflector	1
⑧	Ancla para tablarroca	2
⑨	Tornillo para madera	2

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

Método de Cableado Externo

PASO 1: Extraiga el difusor ④ de la carcasa ②: cerca de uno de los extremos de la carcasa, sujete el borde del difusor y presione cuidadosamente para soltarlo. Continúe hacia abajo a lo largo del difusor para desprenderlo totalmente.

PASO 2: Retire los componentes y las piezas del dispositivo. Asegúrese de que todas las piezas estén incluidas.

PASO 3: Cómo extraer los troqueles: Introduzca un destornillador regular en el centro de la ranura y golpee suavemente con un martillo. Sujete el borde con pinzas y doble hacia adelante y hacia atrás hasta retirarlo. Romex u otro conector no suministrado.

PASO 4: Con la electricidad desconectada, coloque dos tornillos ① en la caja de conexiones (Nota: los tornillos deben estar a la misma distancia que los orificios en el dorso del ensamblaje de la carcasa).

PASO 5: Sostenga la carcasa del dispositivo ② firmemente y conecte el cable a tierra de color verde del dispositivo al cable a tierra de cobre desnudo de la caja de conexiones usando un capuchón para cables. (Si el cableado de la vivienda no incluye un cable a tierra, consulte el código eléctrico local para conocer los métodos de conexión a tierra aprobados.)

PASO 6: Utilice un capuchón para cables ③ para conectar el cable negro del dispositivo al cable negro de suministro de energía eléctrica y el cable blanco (neutro) del dispositivo al cable blanco de suministro de energía eléctrica (vea la Figure 1).

PASO 7: Sostenga la carcasa del dispositivo ② con una mano y con la otra coloque los cables dentro de la caja de conexiones.

PASO 8: Alinee los orificios del dorso de la carcasa del dispositivo con los tornillos previamente instalados en la caja de conexiones. Levante el dispositivo, gire en sentido horario y ajuste los tornillos para fijar el ensamblaje de la carcasa al techo.

PASO 9: Para instalar el difusor ④: comenzando por un extremo de la carcasa, inserte la ranura del difusor en el extremo de la carcasa (vea la Figure 2). Presione cuidadosamente el difusor para encastrar el lado opuesto en la carcasa. Continúe realizando este procedimiento hacia abajo a lo largo del difusor hasta que esté completamente encastrado en la carcasa.

PASO 10: Conecte la energía eléctrica desde la caja de fusibles o del disyuntor y verifique si la instalación se realizó correctamente.

Método de Cableado Interno

PASO 1: Extraiga el difusor ④ de la carcasa ②: cerca de uno de los extremos de la carcasa, sujete el borde del difusor y presione cuidadosamente para soltarlo. Continúe hacia abajo a lo largo del difusor para desprenderlo totalmente.

PASO 2: Retire los componentes y las piezas del dispositivo. Asegúrese de que todas las piezas estén incluidas.

PASO 3: Hale el reflector ⑦ de un lado hacia el centro. Nota: Solo se puede halar el lado del reflector cerca del orificio ciego (knockout). (vea la Fig. 4).

PASO 4: Retire el tornillo de la cubierta del compartimento de cables ⑥ de la cubierta del compartimento de cables ⑤. Coloque el tornillo y la cubierta del compartimento de cables en un lugar donde no se pierdan.

PASO 5: Retire el orificio ciego en la parte posterior del accesorio en relación con la fuente de alimentación entrante. Introduzca un destornillador regular en el centro de la ranura y golpee suavemente con un martillo. Sujete el borde con pinzas y doble hacia adelante y hacia atrás hasta retirarlo.

PASO 6: Hale los cables del accesorio (incluido el cable a tierra) hacia adentro de la carcasa.

PASO 7: Con la electricidad desconectada, hale los cables de suministro a través del orificio ciego del accesorio. Hale y pase los cables por el otro lado tanto como pueda sin tensionarlos.

PASO 8: Coloque el conjunto de la carcasa contra la superficie de montaje y marque con un lápiz la ubicación de los orificios para tornillos que se colocarán en la sección angosta de los orificios de montaje. (vea la Fig. 5).

PASO 9: Use un taladro con una broca de 1.59 mm, para hacer dos pequeños orificios piloto en los puntos marcados. Si el accesorio se montará en tablarroca, será necesario instalar las anclas para tablarroca ⑧. Para instalar las anclas para tablarroca, taladre dos agujeros piloto de 4.76 mm, en la tablarroca. Inserte las anclas para tablarroca en los orificios adecuados y golpéelas lo mínimo posible para colocarlas y que queden a ras con la superficie de la tablarroca.

PASO 10: MONTAJE EN VIGA DE TECHO: Mientras sostiene el accesorio alineado con los orificios piloto, atornille los tornillos para madera ⑨ en las anclas de madera. Apriételas hasta que el accesorio se haya asegurado a la superficie de montaje.

MONTAJE EN TABLARROCA: Para el montaje en tablarroca, sostenga su accesorio alineado con las anclas para tablarroca que se instalaron, y atornille todos los tornillos para madera en las anclas para tablarroca. Apriételas hasta que el accesorio se haya asegurado a la superficie de montaje.

PASO 11: Conecte el cable a tierra verde del accesorio al cable a tierra de cobre desnudo del tubo con una tuerca para cables ③. (Si el cableado de la vivienda no incluye un cable a tierra, consulte el código eléctrico local para conocer los métodos de conexión a tierra aprobados.)

PASO 12: Utilice una tuerca para cables ③ para conectar el cable negro del accesorio al cable negro de suministro de energía eléctrica y el cable blanco (neutro) del accesorio al cable blanco de suministro de energía eléctrica. (vea la Fig. 3).

PASO 13: Coloque la cubierta del compartimento de cables ⑤ en el accesorio utilizando el tornillo de la cubierta del compartimento de cables ⑥. Asegúrese de que ninguno de los cables sobresalga de la cubierta del compartimento de cables antes de apretar el tornillo completamente.

PASO 14: Coloque el lado del reflector ⑦ de regreso a su posición original.

PASO 15: Para instalar el difusor ④: comenzando por un extremo de la carcasa, inserte la ranura del difusor en el extremo de la carcasa (vea la Fig. 2). Presione cuidadosamente el difusor para encastrar el lado opuesto en la carcasa. Continúe realizando este procedimiento hacia abajo a lo largo del difusor hasta que esté completamente encastrado en la carcasa.

PASO 16: Conecte la energía eléctrica desde la caja de fusibles o del disyuntor y verifique si la instalación se realizó correctamente.

Luminaire Enveloppant à DEL

Modèles: 65-1081, 60-1082, 60-1083, 60-1084, 65-1091, 65-1092, 65-1095, 65-1096, 65-1097, 65-1098



FRANCAIS: INSTALLATION ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT: Lire avant d'installer l'appareil. Conserver pour référence future.

Mise en garde: Lisez attentivement les instructions et conservez-les. Ne pas installer et câbler le luminaire conformément aux codes NEC (National Electrical Codes), aux lois fédérales applicables, aux codes électriques des États et locaux, ainsi qu'aux normes de sécurité UL spécifiques pour l'environnement de travail prévu (lieu/application) peut causer de graves blessures corporelles, la mort et/ou des dommages matériels. Ce produit doit être installé par une personne qui connaît bien le produit, son fonctionnement et les dangers qui y sont associés.

Informations de sécurité: 100~277V 50/60 Hz. Pour l'intérieur ou un endroit humide.

Avertissement: Le module LED est intégré au luminaire et n'est pas amovible ni remplaçable. Veillez à couper l'électricité aux fils sur lesquels vous travaillez. Soit retirer le fusible ou éteindre le disjoncteur. Seul un électricien ou un ingénieur en électricité détenant une certification qualifiée peut être autorisé à installer ce produit.

Liste des Pièces

Pièce	Description	Quantité
①	Vis de la machine	2
②	Boîtier de luminaire	1
③	Écrous de fils	3
④	Diffuseur	1
⑤	Couvercle du compartiment des fils	1
⑥	Vis du couvercle du compartiment des fils	1
⑦	Réflecteur	1
⑧	Ancre de placoplâtre	2
⑨	Vis à bois	2

INSTRUCTIONS SUR L'INSTALLATION ET LA SÉCURITÉ

Méthode de Câblage Externe

ÉTAPE 1: Retirez le diffuseur ④ du boîtier ②: à proximité d'une extrémité du boîtier, saisissez le bord du diffuseur et pressez pour libérer le diffuseur du boîtier. Continuez sur la longueur du diffuseur pour le désengager complètement.

ÉTAPE 2: Retirez les composantes du luminaire et l'ensemble(s) de pièces. Vérifiez que toutes les pièces sont incluses.

ÉTAPE 3: Pour retirer les entrées défonçables: Placez un tournevis standard au centre de la fente et tapez doucement avec un marteau. Saisissez le bord avec des pinces et pliez d'avant en arrière jusqu'à leur retrait. Le raccord Romex ou autre n'est pas fourni.

ÉTAPE 4: Hors tension, vissez de deux vis ① dans la boîte de jonction (remarque: les vis doivent être à la même distance que les trous de serrure à l'arrière de l'ensemble de boîtier).

ÉTAPE 5: Maintenez fermement le boîtier du luminaire ② et connectez le fil de terre vert du luminaire au fil de terre en cuivre nu de la boîte de jonction en utilisant un connecteur de fils ③. (Si le câblage de la maison ne comprend pas de fil de terre, consultez votre code électrique local pour connaître les méthodes de mise à la terre approuvées).

ÉTAPE 6: Utilisez le connecteur de fils ③ pour connecter le fil noir du luminaire au fil noir de l'alimentation et le fil blanc du luminaire (neutre) au fil blanc de l'alimentation (Voir la figure 1).

ÉTAPE 7: Tenez le boîtier du luminaire ② dans une main et avec l'autre main, placez les fils vers le haut dans la boîte de jonction.

ÉTAPE 8: Alignez les trous de serrure à l'arrière du boîtier du luminaire avec les vis précédemment installées dans la boîte de jonction. Levez le luminaire, tournez dans le sens horaire et serrez les vis de fixation pour sécuriser l'ensemble de boîtier contre le plafond.

ÉTAPE 9: Pour installer le diffuseur ④: en commençant à une extrémité du boîtier, insérez le diffuseur sur le bord du boîtier (Voir la figure 2). Pressez le diffuseur pour engager le côté opposé au boîtier. Continuez cette action vers le bas de la longueur du diffuseur jusqu'à qu'il soit complètement installé sur le boîtier.

ÉTAPE 10: Rétablissez l'alimentation à la boîte de disjoncteurs ou de fusibles et vérifiez que l'installation est réussie.

Méthode de Câblage Interne

ÉTAPE 1: Retirez le diffuseur ④ du boîtier ②: à proximité d'une extrémité du boîtier, saisissez le bord du diffuseur et pressez pour libérer le diffuseur du boîtier. Continuez sur la longueur du diffuseur pour le désengager complètement.

ÉTAPE 2: Retirez les composantes du luminaire et l'ensemble(s) de pièces. Vérifiez que toutes les pièces sont incluses.

ÉTAPE 3: Tirez le réflecteur ⑦ d'un côté vers le milieu. Remarque: Il n'est possible de tirer que sur le côté du réflecteur près de l'entrée défonçable. (Voir la fig. 4.)

ÉTAPE 4: Retirez la vis du couvercle du compartiment ⑥ des fils du couvercle ⑤. Mettez la vis et le couvercle là où vous pouvez les retrouver facilement.

ÉTAPE 5: Retirez l'entrée défonçable à l'arrière du luminaire par rapport à l'alimentation entrante. Placez un tournevis standard au centre de la fente et tapez doucement avec un marteau. Saisissez le bord avec des pinces et pliez d'avant en arrière jusqu'à leur retrait.

ÉTAPE 6: Tirez les fils du luminaire (y compris le fil de mise à la terre) dans le boîtier.

ÉTAPE 7: Après avoir mis le luminaire hors tension, tirez les fils d'alimentation à travers l'entrée défonçable du luminaire. Tirez les fils de l'autre côté autant que possible sans qu'ils soient trop tendus.

ÉTAPE 8: Placez le boîtier 2 contre la surface de montage. À l'aide d'un crayon, marquez les emplacements des trous de vis qui doivent se situer sur la partie étroite des trous de serrure. (Voir la Fig. 5.)

ÉTAPE 9: À l'aide d'une perceuse avec une mèche de 1.59 mm, faites deux petits avant-trous aux emplacements des trous de vis marqués. Si le luminaire est monté sur le placoplâtre, il faudra installer les ancrages ⑧ correspondantes. Pour installer les ancrages de placoplâtre, percez deux trous pilotes de 4.76 mm, dans le placoplâtre. Insérez les ancrages du placoplâtre dans les trous corrects et tapotez pour les faire rentrer à raz avec la surface du placoplâtre.

ÉTAPE 10: MONTAGE AUX SOLIVES DU PLAFOND: Tout en tenant le luminaire aligné aux orifices pilotes, vissez les vis à bois ⑨ dans les montants en bois. Serrez jusqu'à ce que le luminaire soit fixé sur la surface de montage.

MONTAGE SUR PLACOPLÂTRE: Pour monter sur placoplâtre, maintenez votre luminaire en place avec les ancrages de placoplâtre qui ont été installées et vissez toutes les vis à bois dans les ancrages. Serrez jusqu'à ce que le luminaire soit fixé sur la surface de montage.

ÉTAPE 11: Branchez le fil de terre vert du luminaire au fil de terre en cuivre nu du tube en utilisant un connecteur de fils ③. (Si le câblage de la maison ne comprend pas de fil de terre, consultez votre code électrique local pour connaître les méthodes de mise à la terre approuvées).

ÉTAPE 12: Utilisez les raccords de fils ③ pour raccorder le fil noir du luminaire au fil noir de l'alimentation et le fil blanc du luminaire (neutre) au fil blanc de l'alimentation. (Voir la Fig. 3.)

ÉTAPE 13: Attachez le couvercle du compartiment des fils ⑤ au luminaire en utilisant la vis du couvercle du compartiment des fils ⑥. Veillez à ce qu'aucun des fils ne dépasse du couvercle du compartiment des fils avant de serrer la vis à fond.

ÉTAPE 14: Remettez en place le côté du réflecteur ⑦.

ÉTAPE 15: Pour installer le diffuseur ④ - en commençant à une extrémité du boîtier, insérez la fente du diffuseur sur le bord du boîtier (voir la Figure 2). Pincez soigneusement le diffuseur pour enclencher le côté opposé avec le boîtier. Continuez cette action vers le bas de la longueur du diffuseur jusqu'à qu'il soit complètement installé sur le boîtier.

ÉTAPE 16: Rétablissez l'alimentation à la boîte de disjoncteurs ou de fusibles et vérifiez que l'installation est réussie.